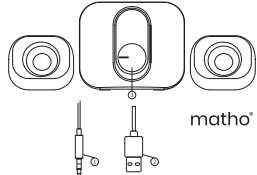


DE N-m 598 Anleitung



- 1 3.5mm Stecker
- 2 USB A Stecker (Stromversorgung)
- 3 Lautstärkeregelung

Technische Daten

Leistung Satelliten:	2x3W
Leistung Subwoofer:	5W
Frequenzgang:	150Hz - 20 KHz
Sensitivität:	85dB ± 3dB
Impedanz:	4Ω
Stromversorgung:	maximal DC 5V/ 2A

Bedienung

Schliessen Sie den 3.5mm Stecker des Lautsprechers an einen 3.5mm Kopfhörer-Ausgang des Endgerätes an, an dem Sie den Lautsprecher betreiben möchten. Schliessen Sie danach den USB A Stecker an einen USB A Anschluss des Endgerätes an, an dem Sie den Lautsprecher betreiben möchten. Sie können alternativ auch eine Powerbank oder eine andere Stromquelle mit einer Leistung von maximal 5V/ 2A zur Stromversorgung nutzen. Die maximal mögliche Lautstärke

ist abhängig von der Stromversorgung. Je höher die Eingangsleistung, desto größer ist die Maximallautstärke. Die Lautsprecher können an allen Endgeräten betrieben werden, die den Ton über einen 3.5mm Kopfhörerausgang ausgeben. **Die Lautstärke** wird über den Lautstärkereglern durch drehen nach rechts (lauter) und drehen nach links (leiser) geregelt.

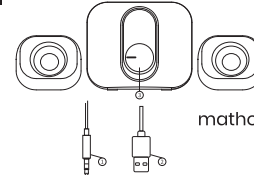
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bewahren Sie sie auf und geben Sie sie, sollten Sie das Produkt weiter geben, mit.

Warnhinweise:

- 1 Das Gerät ist kein Spielzeug und muss von Kindern ferngehalten werden.
- 2 Es darf keinen Erschütterungen oder Stößen ausgesetzt werden.
- 3 Es darf nicht in Umgebungen, in denen hohe Temperaturen oder eine hohe Feuchtigkeit herrschen, betrieben werden.
- 4 Das Produkt darf nicht in offene Flammen gelangen.
- 5 Die Lautsprechereinsätze dürfen nicht blockiert werden.
- 6 Es dürfen keine Gegenstände in den Lautsprecher eingeführt werden.
- 7 Bitte führen Sie keine Reparaturen selbständig durch.
- 8 Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer sachgerecht entsprechend den Vorgaben Ihres Landes.



EN N-m 598 manual



- 1 3.5mm connector
- 2 USB A plug (power supply)
- 3 Volume control

Technical specifications

Satellite power:	2x3W
Subwoofer power:	5W
Frequency response:	150Hz - 20 KHz
Sensitivity:	85dB ± 3dB
Impedance:	4Ω
Power supply:	maximum DC 5V / 2A

Instructions

Connect the 3.5mm plug of the speaker to a 3.5mm headphone output of the device on which you want to operate the speaker. Connect the USB A plug to a USB A port of the device you like to operate the speakers. Alternatively, you can also use a power bank or another power source with a maximum output of 5V / 2A for power supply. The maximum volume depends on the power supply. The higher the input power, the greater the maximum

volume. The loudspeakers can be operated on all end devices with a 3.5mm headphone output. The volume is regulated by turning the volume control to the right (louder) and to the left (lower).

Please read these operating instructions carefully, keep them and hand them over if you pass the product on.

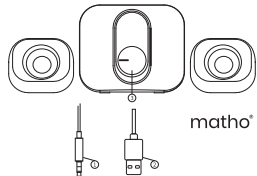
Warnings:

- 1 The device is not a toy and must be kept away from children.
- 2 It must not be exposed to vibrations or impacts.
- 3 Don't use in environments with high temperatures or high humidity.
- 4 Prevent the product of contact with open flames.
- 5 The speaker inserts must not be blocked.
- 6 No objects may be inserted into the loudspeaker.
- 7 Disassemble, repair, or modify these speakers not by yourself, but only by an authorized specialist.
- 8 This electronic product is not allowed to be disposed with household waste. It must be disposed following the regulations for electronic devices.



Nestler-matho GmbH & Co. KG | Rheinstrasse 221
76532 Baden-Baden | Germany | DN 802425
GTIN 4251288159805 | LUCID: DE1762010044427

DE N-m 598 Mode d'emploi



- 1 Prise jack 3,5 mm
- 2 Prise USB A (alimentation)
- 3 Contrôle de volume

Spécifications techniques

Puissance satellites:	2 x 3W
Puissance du caisson de graves :	5W
Réponse en fréquence :	150 Hz - 20 KHz
Sensibilité :	85dB ± 3dB
Impédance :	4Ω
Alimentation :	maximum DC 5V/2A

Mode d'emploi

Connectez la prise 3,5 mm du haut-parleur à une sortie casque 3,5 mm de l'appareil sur lequel vous souhaitez faire fonctionner le haut-parleur. Connectez ensuite la prise USB A à un port USB A de l'appareil sur lequel vous souhaitez faire fonctionner l'enceinte.

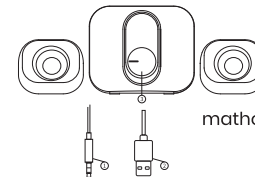
Alternativement, vous pouvez également utiliser une batterie de secours ou une autre source d'alimentation avec une sortie maximale de 5V/2A. Le volume maximum possible dépend de l'alimentation électrique. Plus la puissance d'entrée est élevée, plus le volume maximum est élevé. Les haut-parleurs peuvent être utilisés sur tous les appareils terminaux qui émettent le son par une sortie casque 3,5 mm. Le volume est réglé en tournant le contrôle du volume vers la droite (plus fort) et en tournant vers la gauche (plus silencieux).

Veillez lire attentivement cette notice d'utilisation, la conserver et la transmettre lors de la remise du produit.

Avis d'avertissement:

- 1 L'appareil n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants.
- 2 Il ne doit pas être exposé à des vibrations ou à des chocs.
- 3 Il ne doit pas être utilisé dans des environnements avec des températures élevées ou une humidité élevée.
- 4 Le produit ne doit pas entrer en contact avec des flammes nues.
- 5 Les inserts des haut-parleurs ne doivent pas être bloqués.
- 6 Aucun objet ne doit être inséré dans le haut-parleur.
- 7 N'effectuez aucune réparation vous-même.
- 8 À la fin de sa durée de vie, éliminez l'appareil conformément aux exigences de votre pays.

RU Руководство пользователя для N-m 598



- 1 Разъем 3,5 мм
- 2 Разъем USB A (источник питания)
- 3 Регулятор громкости звука

Технические характеристики

Мощность спутника:	2x3 Вт
Мощность сабвуфера:	5 Вт
Частотный диапазон:	150 Гц - 20 кГц
Чувствительность:	85 дБ ±3 дБ
Сопротивление:	4Ω (Ом)
Источник питания:	максимальный постоянный ток В/2 А

Инструкции

Подключите разъем динамика 3,5 мм к выходу 3,5 мм для наушников устройства, на котором вы хотите использовать динамики. Подключите штекер USB A к порту USB A устройства, на котором вы хотите пользоваться динамиками.

В качестве альтернативы вы также можете использовать блок питания или другой источник питания с максимальной выходной мощностью 5 В/2 А для питания. Максимальная громкость зависит от источника питания. Чем выше входная мощность, тем больше максимальная громкость. Громкоговорители могут работать на всех устройствах с выходом для наушников 3,5 мм. Громкость регулируется поворотом регулятора громкости вправо (громче) и влево (тише).

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации, сохраните её и передайте, если вы передаёте изделие другим людям.

Предупреждения:

- 1 Устройство не является игрушкой и должно храниться вдали от детей.
- 2 Оно не должно подвергаться воздействию вибраций или ударов.
- 3 Не используйте в средах с высокой температурой или высокой влажностью.
- 4 Не допускайте контакта продукта с открытым пламенем.
- 5 Вставки динамиков не должны быть заблокированы.
- 6 В громкоговоритель нельзя вставлять никакие предметы.
- 7 Пожалуйста, не разбирайте, не ремонтируйте или не модифицируйте эти динамики самостоятельно, а только у уполномоченного специалиста.
- 8 Данное электронное изделие не разрешается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Оно должно быть утилизировано в соответствии с правилами для электронных устройств.